

# Contents / Table des matières

## Acknowledgements / Remerciements — V

Mario Laarmann, Clément Ndé Fongang, Carla Seemann, Laura Vordermayer  
**Reparation, Restitution, and the Politics of Memory. A Methodological and Historical Introduction — 1**

## Part I: Restitution and Reparation

### Première partie : La restitution et la réparation

Igiaba Scego  
**L'icône — 23**

Markus Messling & Christiane Solte-Gresser  
**Qu'est-ce qu'une pratique culturelle de réparation ? La stèle d'Axoum et « L'icona » d'Igiaba Scego — 33**

## Part II: Museums, Art, and Entangled Histories

### Deuxième partie : Le musée, les arts, et les histoires entrelacées

Kader Attia  
**Les Entrelacs de l'Objet | The Object's Interlacing — 65**

Jonas Tinius & Angelica Pesarini  
**(Ir)reparability Begins in the Body: Towards a Museum of Disrepair — 91**

Clément Ndé Fongang  
**Repairing Cultural and Museum Cooperation between Cameroon and Europe — 109**

Patricia Oster  
**Les statues considérées comme des protagonistes des histoires européennes d'interdépendance et de désunion — 135**

**Part III: Commemorative Politics and the Public Sphere**

**Troisième partie : Les politiques de la mémoire et le domaine public**

Hannah Katalin Grimmer

**To Represent the Non-Representable. A Mnemonic Restitution of the Body in Claudia Fontes' *La Reconstrucción del Retrato de Pablo Míguez* — 155**

Sahra Rausch

**Repairing the 'Suffering of the Others'? The OvaHerero and Nama Genocide between Recognition and Misrecognition — 177**

**Part IV: Reparation through Literature**

**Quatrième partie : La réparation par la littérature**

hn. lyonga

***and I mean / and I am saying* — 199**

**Half-Hymns, Prayers, and Fortifications — 202**

Ibou Diop

**Qui répare qui ? Comment et pourquoi ? Une éthique et esthétique de la relation — 207**

Alexandre Gefen

**La réparation au prisme des débats sur l'universel — 217**

Ibrahima Sene

**Forms and Obstacles of Reparation in Bernhard Jaumann's *Der lange Schatten* — 225**

## Part V: **Reparation and Ecology**

### Cinquième partie : **La réparation et l'écologie**

Olivier Remaud

**Trouble against Trouble — 245**

Lucia della Fontana

**Conte de fées et réparation écologique : *La lucina* d'Antonio Moresco — 255**

Fabiola Obame

**De l'imagination environnementale à la restauration des liens  
écuméniques — 271**

**Contributors / Contributeurs — 289**

**Index — 293**

